

Г. В. Однако Г. обозначает здесь не Граф, но Господин, а В. означает Воронцова. Правда, вице-канцлер Воронцов теперь пожалован в графы «это произошло в 1744 году, — Г. Г.», но его братья — нет, а у них есть сыновья, к одному из которых и обращено это послание. № 7. Замечания о необходимом поддержании тепла и т. д. — принадлежит не проф. С. Заглавие это может быть уточнено по 7-ой части „Гамбургского магазина“, где помещен оригинал г-на Д. Ундера, — что и указано при помещенном в февральском номере продолжении и окончании этой статьи. № 8. О смерти Асс. Н. — то же ошибка. Это — тоже перевод из какого-то немецкого еженедельного журнала. Переводчики забывают иногда указывать свои источники; и на это не обращается особого внимания, хотя оригиналы обычно представляются мне вместе с переводами (*ob mir gleich die Originale mit hingeliefert zu werden pflegen*), — с тем, чтобы я, и другие, которым это поручено, могли судить о качестве перевода. В конце этого перевода о смерти стоят лишь инициалы А. Н., которые означают: Андрей Нартов; он был тогда еще кадетом; ныне он — лейтенант артиллерии».

Авторство Миллера, тщательно выписавшего свои титулы, по отношению к этой статье не вызывает сомнений: в конце статьи он прямо говорит о себе как редакторе «Ежемесячных сочинений» от первого лица. Следовательно, поправки, внесенные здесь к рецензии Штелина, вполне авторитетны. Однако смысл этой полемики между двумя петербургскими академиками не сводится к фактическим расхождениям. Первый автор подчеркнул в своей заметке, что в русском журнале, издающемся при Академии наук, менее всего печатают свои труды члены Академии, что печатаются здесь дилетанты со стороны, что журнал печатает усиленно труды своего редактора — Миллера, что, наконец, ответственно за все эти обстоятельства «Историческое собрание Академии», т. е. историограф Миллер. Это был весьма серьезный выпад, по-видимому, из круга Ломоносова; в самом деле, Ломоносов вообще не печатался в «Ежемесячных сочинениях»;²⁵ наоборот, там усердно помещали произведения Сумарокова и писателей и поэтов его круга: Елагина, Хераскова (из Москвы — о чем пишет Штелин) и других, и сам Миллер печатал себя. Понятно, что Миллер счел необходимым про-

²⁵ Категоричность утверждения Г. А. Гукковского опровергается фактом, установленным покойным Л. Б. Модзалевским в 1947 году: в первой же книжке «Ежемесячных сочинений» за 1755 год было помещено стихотворение Ломоносова «Правда ненависть рождает». См. статью: Неизвестное стихотворение М. В. Ломоносова. «Вечерний Ленинград», 1947, 16 июля. № 164. Кроме того, см. «Ежем. соч.», 1764, сентябрь. — *Прим. Ред.*